Audio Link Digital Surround

ALDS58

User guide	**2**
Bedienungsanleitung	**9**
Gebruiksaanwijzing	**16**
Användarmanual	**23**
Guide utilisateur	**30**
Manual do utilizador	**37**

Before using our product, please read this documents carefully.

User guide

Contents

1. CONFORMITY OF USE
2. INTRODUCTION
3. CONTENTS OF THE KIT
4. TECHNICAL SPECIFICATIONS
5. CONNECTING THE TRANSMITTER
6. CONNECTING THE RECEIVER
7. PLACING THE TRANSMITTER AND RECEIVER
8. OPERATING THE TRANSMITTER
9. OPERATING THE RECEIVER
10. FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

1. Conformity of Use

For carefree and safe use of this product, please read this manual and safety information carefully and follow the instructions. The unit is registered as a device that does not cause or suffer from radio-frequency interference. It is CE approved and it conforms with the Low Voltage Directory. The safety and installation instructions must be observed. Technical manipulation of the product or any changes to the product are forbidden, due to security and approval issues. Please take care to set up the device correctly - consult your user guide. Young children should use the device only under adult supervision. No guarantee or liability will be accepted for any damage caused due to incorrect use of the equipment supplied, other than indicated in this owner's manual.

SAFETY WARNINGS

- To prevent short circuits, this product (except if specified for outdoor usage) should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or humidity.
- Avoid strong mechanical tear and wear, extreme ambient temperatures, strong vibrations and atmospheric humidity.
- Do not disassemble any part of the product: no user-serviceable parts are inside. The product should only be repaired or serviced by qualified and authorized service personnel. Defected pieces must be replaced by original (spare) parts.
- *Batteries:* keep batteries out of the reach of children. Dispose of batteries as chemical waste. Never use old and new batteries or different types of batteries together. Remove the batteries when you are not using the system for a longer period of time. When inserting batteries be sure the polarity is respected. Make sure that the batteries are not short circuited and are not disposed in fire (danger of explosion).

In case of improper usage or if you have opened, altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. The supplier does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. The supplier does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.

Thank you for purchasing this ebode product.

2. Introduction

Make your speakers wireless with the ALDS58 and eliminate long speaker cables to your rear speakers. The wireless amplifier receives a 5.8GHz signal which is transmitted in a digital format up to 30 meters away from the transmitter. Wireless Digital Audio at full CD quality due to uncompressed technique. Volume can be adjusted with your existing remote and on both transmitter and receiver to guarantee a perfect sound between your front and rear speaker. Stereo Amplifier with 2x40 Watts RMS Output power per channel.

3. Contents of the kit

- 1x 5.8 GHz Digital Audio transmitter,
- 1x 5.8 GHz Digital Audio receiver,
- 1x 9V DC 300mA Power Supply
- 1x 24V DC 1500mA Power Supply
- 2x short speaker cables.

4. Technical Specifications

Transmitter:

- Audio transmission method: Digital
- Transmitter frequency: 5.8 GHz
- Error correction: 1/2 rate FEC
- Audio sampling method: 128 times oversampling
- Transmitted data rate: >3 Mbps
- Transmitter operating range:
  max. 100 ft. line of sight, max. 30 ft. through walls and ceilings

Receiver:

- Output power: 2 * 18 W (RMS)
- Frequency response: 2 Hz … 20 kHz
- Signal-to-noise ratio: 91 dB (Transmitter / Receiver, A-weighted)
- Total harmonic distortion: typ. 0.04 % @ 20 W
- Overall audio latency: < 1 ms
- Power efficiency: 90 %
- Channel separation: typ. 75 dB
- Automatic receiver power down feature

5. Connecting the transmitter
The transmitter connects either to a standard line-out audio interface via the supplied RCA cable or to a received speaker output via the supplied short speaker cables.

If the transmitter is connected via speaker cables, observe the polarity of the cable connection to ensure that the transmitter will be fed with a correct polarity signal. If one of the cables is switched (reversed), one speaker will receive an opposite polarity signal which will degrade sound performance.

The transmitter can also be connected to other audio outputs by using an appropriate adapter.

Connect the supplied small AC adapter's barrel-shaped plug into the DC 9V jack, and then plug the transformer into a standard AC outlet. We recommend the use of a surge protector to protect the transmitter from power surges.

Do not use both the speaker cables and RCA cable. Do not connect speakers to the transmitter. Do not connect the large AC adapter to the transmitter.

6. Connecting the receiver
Connect the DC power input of the receiver with the supplied large 24 V AC adapter (wallwart). The use of a surge protector is recommended to protect the receiver from power surges which may damage the receiver and connected speakers or may cause audio dropouts.

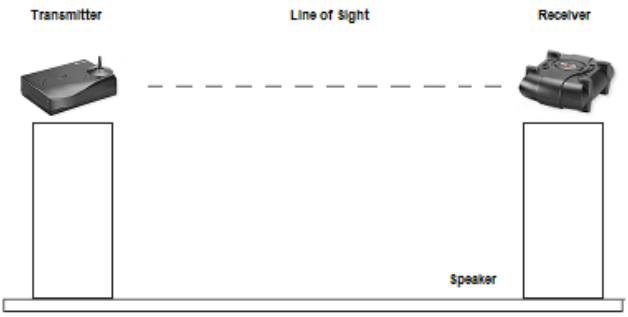
The receiver connects to regular passive loudspeakers via regular speaker cables (not included). Observe the correct polarity when connecting the speakers.

It is also possible to connect both speakers to separate receivers by using an additional receiver. In this case connect one speaker to the left audio output of the first receiver and the second speaker to the right audio output of the second receiver. One audio output of each receiver will not be used in this case.

Never short circuit any receiver audio output since this may damage the receiver. A clicking noise may be generated during receiver power up. Therefore, it is recommended to connect power to the receiver prior to connecting the speakers.

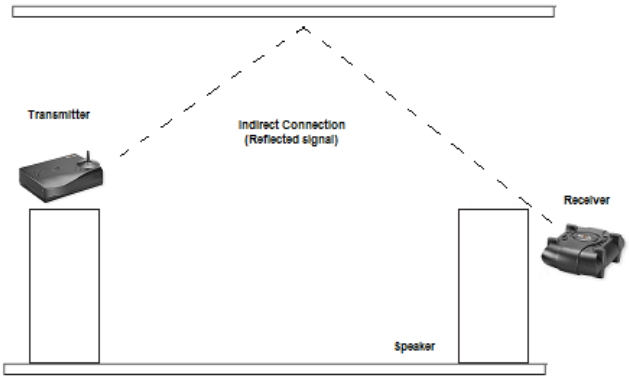
7. Placing the transmitter and receiver
For optimum reception, the receiver should be placed within the line of sight from the transmitter. If possible, the receiver should be placed right side up with its front toward the transmitter.

The transmitter should be placed at an elevation such that there are no obstacles between the transmitter and receiver (line of sight) in an area where there will be the least amount of traffic. We suggest that you place the transmitter on top of your audio source. Example 1 shows the optimum placement of the transmitter and receiver.



Example 1

The receiver can also be placed as shown in example 2. In this case, no line of sight exists and the operating range is reduced.



Example 2

You can mount the receiver vertically by using the 2 screw openings at the bottom of the receiver. If the receiver is mounted vertically, the operating range is reduced compared to mounting the receiver right side up.

The receiver incorporates a directional antenna which prefers signals transmitted toward the front of the receiver. Therefore, the front of the receiver should always be facing toward the direction of the strongest transmitter signal. By properly orienting the receiver, interference from other signal sources can be minimized.

We suggest that you experiment with placement in order to find the best location for the transmitter and receivers.

Note: This product will not work properly from within an enclosed metal cabinet.

8. Operating the transmitter
After powering up the transmitter, the transmit light will go on for approximately five seconds while the transmitter initializes.

After initialization, the transmit light will go out.

Initially, set the transmitter volume control to a middle setting.

Once audio is detected at the audio input, the transmit light will go on and the transmitter will transmit the audio signal.

When audio is no longer detected, the transmitter will go into standby mode after approximately one minute. The transmit light will go out. During standby mode, no signal is transmitted.

9. Operating the receiver
As soon as a valid transmitter signal is received by the receiver, the receiver will output the received audio signal to the speaker outputs. You can change the audio level by adjusting the receiver volume control.

In order to achieve maximum transmission quality, the transmitter volume control should be set to match the audio level of your audio source as follows:

1) Set the receiver volume control to a low level to prevent clipping inside the receiver.

2) Set your audio source to output the maximum audio level that you will encounter during normal operation.

3) Turn the transmitter level control knob to the position that yields maximum audio loudness to the speakers without any clipping (distortion). If the transmitter level is set too low, the dynamics of the transmission are not fully used. If the level is set too high, audio clipping (distortion) will occur inside the transmitter.

4) Turn the receiver volume control to a setting that yields the desired volume from the speakers.

If no audio signal is received for more than 20 minutes, the receiver will go into standby mode (power-down mode).

10. Frequently Asked Questions

Problem	Possible Cause	Solution
The transmit light does not go on after DC power is applied to the transmitter	Faulty AC adapter or faulty power outlet	Check the power outlet and the AC adapter; if possible, check for correct voltage of the AC adapter.
The transmit light goes out after a few seconds and does not light again	No audio present at audio input	Check the audio connection to the transmitter and ensure that there is audio present.
	Transmitter hung up	Disconnect and then reconnect DC power.
No audio at amplifier	Faulty AC adapter or faulty power outlet	See under “Faulty AC adapter or faulty power outlet“ above.
	Transmitter volume control set too low	Adjust the transmitter volume control.
	Amplifier volume control set too low	Adjust the amplifier volume control.
	Strong interference	See under “Strong Interference“ on next page.
Audio is distorted	Transmitter volume control set too high	Adjust the transmitter volume control until clipping stops.
	Amplifier volume control set too high	Adjust the amplifier volume control until clipping stops.
	Strong interference	See under “Strong Interference“ on next page.
Speaker audio level is too low	Transmitter volume control set too low	Adjust the transmitter volume control to achieve the desired audio level.
	Amplifier volume control set too low	Adjust the amplifier volume control to achieve the desired audio level.
Speaker audio level is too low	Audio signal too weak	Increase the output level of the audio source (connect transmitter to an adjustable output by using an adapter if necessary).
Audio drops out intermittently or crackles	Strong interference	In some cases, there may be strong interference preventing proper reception of the audio signal which can be caused by 5.8 GHz cordless telephones or 5.8 GHz wireless networks. Either eliminate the interference, locate the base unit of the cordless phone in another room, set the wireless network to use the 5.1 GHz frequency band rather than 5.8 GHz, relocate the transmitter, relocate or reorient the amplifier.

	Unstable power supply	Ensure that the power outlet delivers a stable voltage. Very strong surges or voltage fluctuations may cause audio dropouts. Try using a surge protector.
Audio is noisy	Strong interference	See under “Strong Interference“ on previous page.
	Transmitter volume control set too low	Adjust the transmitter volume control.
	Audio signal too weak	See under “Audio signal too weak“ on previous page.
Transmitter range is extremely short	Strong interference	See under “Strong Interference“ on previous page.
	Too many obstacles	Audio will drop out if there are too many obstacles between the transmitter and the amplifier (see page 4), try relocating the amplifier or transmitter to improve reception or use a model 1600 transmitter.

Questions? Please visit our website www.ebodeelectronics.eu
for FAQ and our contact details.

Bedienungsanleitung

INHALT

1. GEBRAUCHSANWEISUNG
2. EINFÜHRUNG
3. INHALT
4. TECHNISCHE DATEN
5. ANSCHLIESSEN DER SENDER
6. ANSCHLIESSEN DER RECEIVER
7. INSTALLIEREN DER SENDER UND Empfänger
8. BENUTZUNG DER SENDER
9. VERWENDUNG DER Empfänger
10. FRAGEN UND ANTWORTEN

1. Gebrauchsanweisung
Für eine unbeschwerte und sichere Verwendung dieses Produktes, lesen Sie erst bitte die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch und folgen Sie den Anweisungen. Das Gerät ist als ein Gerät registriert, das keine Störungen durch Radiofrequenzen verursacht oder dadurch behindert wird. Es ist CE-geprüft und erfüllt die Niederspannungsrichtlinie. Die Sicherheits-und Installationsanweisungen sind zu beachten. Technische Änderungen am Produkt oder Änderungen an dem Produkt sind aus Gründen der Sicherheit und Sicherheitsuntersuchungen verboten. Achten Sie darauf, dass wenn Sie das Gerät benutzen, dass Sie erst gut die Gebrauchsanleitung lesen. Kleine Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Garantie oder Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch der Geräte, anders als diese in diesem Benutzerhandbuch angegebenen werden, werden nicht akzeptiert.

SICHERHEITSHINWEISE
• Um Kurzschluss vorzubeugen, ist dieses Produkt (sofern nicht anders für den Außeneinsatz angegeben) nur innerhalb und nur in trockenen Räumen zu verwenden. Setzen Sie die Komponenten keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.
• Vermeiden Sie übermäßigen mechanischen Verschleiß, extreme Temperaturen, starken Vibrationen und Feuchtigkeit.
• Entfernen Sie keine Teile des Produkts: Das Gerät enthält stromführende Teile und keine für den Benutzer mitgelieferten Ersatzteile die zum Reparieren benötigt werden. Das Produkt sollte nur repariert oder gewartet werden von qualifizierten und autorisierten Personal. Defekte Teile müssen durch Original-(Ersatz-) Teile ersetzt werden.
• Batterien: Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Entsorgen Sie die Batterien als chemischen Abfall. Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien oder verschiedene Arten von Batterien zusammen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das System für einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Stellen Sie beim Einlegen der Batterien sicher das die Polarität eingehalten wird. Stellen Sie sicher, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen werden und keinem Feuer (Explosionsgefahr) ausgesetzt werden.

Bei unsachgemäßer Nutzung oder wenn Sie das Produkt geöffnet haben, verändert oder das Produkt selber repariert haben, erlöschen sämtliche Garantieansprüche. Der Lieferant übernimmt keine Verantwortung im Falle einer falschen Verwendung des Produkts oder wenn das Produkt für andere Zwecke als angegeben verwendet wird. Der Lieferant übernimmt keine Verantwortung für Folgeschäden als für die, die durch die gesetzliche Produkthaftung gedeckt werden.

Vielen Dank für den Kauf dieses ebode Produkts.

2. Einführung

Machen Sie Ihre Lautsprecher drahtlos mit dem ALDS58 und vermeiden Sie die Benutzung von langen Lautsprecherkabeln zu den hinteren Lautsprechern. Der drahtlose Verstärker erhält ein 5,8 GHz Signal, das in einem digitalen Format (bis zu 30 Meter entfernt von dem Sender) übertragen wird. Wireless Digital Audio bei voller CD-Qualität durch komprimierte Technik. Um einen perfekten Sound zu gewähren, kann die Lautstärke mit der vorhandenen Fernbedienung und Sender und Empfänger, zwischen den vorderen und hinteren Lautsprechern eingestellt werden. Stereo-Verstärker mit 2x40 Watt RMS Ausgangsleistung pro Kanal.

3. Inhalt

- 1x 5,8 GHz Digital Audio Sender,
- 1x 5,8 GHz Digital Audio Receiver,
- 1x 9V DC 300mA Power Supply
- 1x 24V DC 1500mA Stromversorgung
- 2x kurze Lautsprecherkabel.

4. Technische Daten

Sender:

- Audio Übertragungsverfahren: Digital
- Sendefrequenz: 5,8 GHz
- Fehlerkorrektur: 1/2 FEC
- Audio Sampling-Methode: 128-faches Oversampling
- Sendedaten rate: 4 Mbps
- Reichweite: bis zu 30m im offenen Raum, bis zu 10m durch Wände und Decken

Empfänger:

- Ausgangsleistung: 2 x 30 W (2 x 18W RMS)
- Frequenzgang: 20Hz - 20kHz @ 8 Ohm
- Signal / Rauschabstand: 91 dB (Sender / Empfänger, A-gewichtet)
- Klirrfaktor: typ. 0,04% @ 20W
- Allgemeine Audioverzögerung: <1 ms
- Energie-Effizienz: 90%
- Kanaltrennung: typ. 102 dB
- Automatische Abschaltfunktion Empfänger: 30 Minuten

5. Anschließen des Sender
Der Sender muss entweder mit einem Standard-Ausgabe-Audio-Interface über das mitgelieferte Cinch-Kabel angeschlossen werden, oder über den Lautsprecherausgang, mit den dafür vorgesehen, mitgelieferten, kurzen Lautsprecherkabeln.

Wenn der Sender über Lautsprecherkabel angeschlossen ist, ist die Polarität der Kabelverbindung zu gewährleisten, um sicher zu sein dass die Sender mit der richtigen Polaritätsignal zugeführt werden. Wird eine der Leitungen umgekehrt eingeschaltet , wird ein Lautsprecher entgegengesetzte Polaritätsignale empfangen, wodurch die Tonwiedergabe abgebrochen wird.

Der Sender kann auch an andere Audio-Ausgänge mittels einem geeigneten Adapter angeschlossen werden.

Schließen Sie den mitgelieferten kleinen Klinkenstecker für den Adapter an die DC 9V-Buchse und den Stecker des Transformators in eine Standard-Steckdose. Hier empfehlen wir die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um den Transceiver vor Überspannung schützen.

Verwenden Sie in keinem Fall die Lautsprecherkabel und Cinch-Kabel gleichzeitig. Schließen Sie keine Lautsprecher an dem Sender an. Schließen Sie nicht den AC-Adapter am Sender an.

6. Anschließen des Empfängers
Schließen Sie den DC-Eingang an den Empfänger an über das mitgelieferte große 24 V Netzteil. Die Verwendung eines Überspannungsschutzes wird empfohlen um den Empfänger vor Überspannungen zu schützen, die Schäden am Empfänger und den angeschlossenen Lautsprecher oder Ausfallen von Ton verursachen könnte.

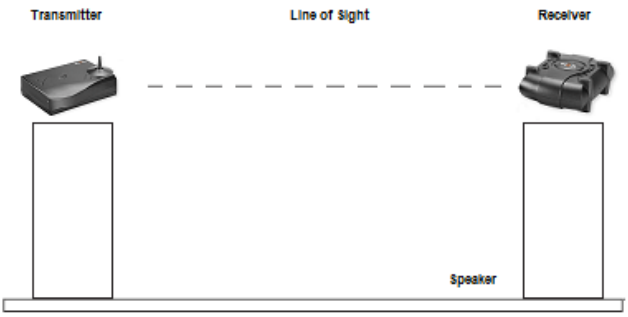
Der Empfänger muss mit den passiven Lautsprechern durch reguläre Lautsprecherkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen werden. Beachten Sie die richtige Polung beim Anschließen der Lautsprecher.

Es ist auch möglich, beide Lautsprecher auf getrennte Empfänger verbinden mittels eines zusätzlichen Empfängers. In diesem Fall schließen sie einen Lautsprecher mit dem linken Audio-Ausgang des ersten Empfängers und des zweiten Lautsprechers an den rechten Audio-Ausgang des zweiten Empfängers. In diesem Fall wird der Audio-Ausgang der Empfänger nicht verwendet.

Verursachen sie nie einen Kurzschluss auf einen von den Audio-Ausgängen, da es in diesem Fall die Empfänger beschädigen kann. Während der Inbetriebnahme des Empfängers muss ein Klick-Geräusch zu hören sein. Bevor Sie die Lautsprecher an die Stromversorgung anschließen, wird empfohlen sie erst am Empfänger anzuschließen.

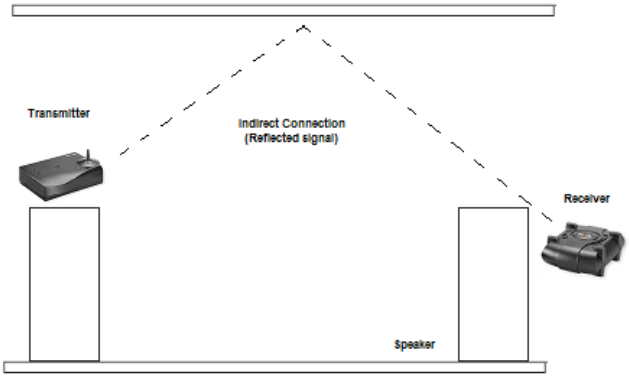
7. Platzierung von Sender und Empfänger
Für einen optimalen Empfang platzieren sie den Empfänger in die Sicht des Senders. Wenn möglich, stellen Sie den Empfänger aufrecht, mit der Front in die in Richtung des Senders.

Platzieren sie den Sender in einer bestimmten Höhe, wo sich keine Hindernisse zwischen Sender und Empfänger befinden (bis zu 30 Meter im offenen Raum, abhängig von der Umgebung bis zu 10 Meter durch Wände und Decken) . Wir empfehlen ihnen um den Sender auf ihrer Audioquelle zu platzieren. Beispiel 1 zeigt die optimale Platzierung von Sender und Empfänger.



Vorbild 1

Der Empfänger kann auch wie in Beispiel 2 platziert werden. In diesem Fall gibt es kein Sichtfeld und der Empfang wird verringert.



Vorbild 2

Wir empfehlen ihnen, den Empfänger vertikal zu montieren mit den zwei Schraub Öffnungen an der Unterseite des Empfängers . Wenn sie den Empfänger vertikal montieren, wird der Empfang im Vergleich mit einer aufrechten Montage reduziert.

Der Empfänger enthält eine Richtantenne, die es vorzieht, um Signale zur Vorderseite des Empfängers zu übertragen. Aus diesem Grund müssen sie immer die Vorderseite vom Empfänger in die Richtung des stärksten Sendesignals platzieren. Durch das richtige Platzieren des Empfängers können Störungen durch andere Signalquellen vermindert werden.

Wir empfehlen Ihnen, mit der Platzierung der Sender und Empfänger zu experimentieren, und auf diese Weise die beste Lage für den Sender und Empfänger zu finden.

Hinweis: Dieses Produkt wird nicht aus einem geschlossenen Metallschrank funktionieren.

8. Verwendung der Sender

Nach dem Einschalten des Senders, wird ein Lämpchen am Sender für ca. 5 Sekunden lang brennen, während die Station initialisiert wird.

Nach der Initialisierung wird das Lämpchen wieder ausgehen.

Als erstes stellen sie die Lautstärke des Senders auf einen durchschnittlichen Standardwert ein.

Sobald auf dem Audio – Eingang ein Audiosignal erkannt wird, wird am Sender ein Lämpchen brennen und der Sender überträgt das Audio –Signal.

Werden keine Audio – Signale mehr erkannt wird der Sender nach ungefähr einer Minute in den Standby- Modus gehen und das Lämpchen schaltet sich aus. Während des Standby – Modus werden keine Signale gesendet.

9. Verwenden des Empfängers

Sobald der Empfänger eine gültige Signal vom Sender erhält, sendet der Empfänger das empfangene Audiosignal zu den Lautsprecher-Ausgängen. Sie können die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler am Empfänger einstellen.

Um eine maximale Übertragungsqualität zu gewähren, muss die Lautstärke am Sender eingestellt werden, so dass diese übereinstimmt mit dem Klang von ihrer Audioquelle. Dies wird wie folgt durchgeführt:

1) Drehen Sie den Lautstärkeregler des Empfängers auf einen niedrigen Stand, um Verzerrungen im Empfänger zu vermeiden.

2) Stellen Sie bei Ihrer Audio-Quelle (z.B. Verstärker) das maximalen Volumen ein(oder zumindest auf eine angemessene Lautstärke),einen Geräuschpegel der für sie akzeptabel ist. Ist das Volumen der Audio – Quelle aus oder zu niedrig eingestellt ist der ALDS58 ohne Funktion, da er kein Eingangssignal erhält.

3) Stellen Sie den Bedienungsknopf in die Position, so dass diese den maximalen Audio-Sound an die Lautsprecher ohne Verzerrungen wiedergibt. Ist der Sender zu niedrig eingestellt, wird die Dynamik der Übertragung nicht voll ausgelastet. Wenn der Pegel zu hoch eingestellt ist, werden Verzerrungen beim Sender auftreten.

4) Stellen Sie die Lautstärke des Empfängers so ein, so dass dieser die gewünschte Lautstärke über die Lautsprecher wiedergibt.

Wenn mehr als 20 Minuten kein Audiosignal empfangen wird, geht der Empfänger in den Standby – Modus. (Power-Down-Modus)

10. Viel gestellte Fragen

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Sende – Lämpchen geht nicht an, nachdem Strom am Sender angeschlossen wird.	Defekter AC – Adapter oder defekte Steckdose	Kontrollieren sie die Steckdose und den AC – Adapter. Wenn möglich, überprüfen Sie die Spannung des Netzteils.
Das Sende – Lämpchen geht nach ein paar Sekunden aus aber beginnt nicht wieder zu brennen.	Kein Ton vorhanden auf dem Audio - Eingang	Kontrollieren sie den Audio – Anschluss am Sender und sorgen sie dafür das ein Ton entsteht
	Der Sender hat sich aufgehangen.	Ziehen sie den Stecker raus und schließen sie ihn erneut an.
Kein Ton auf dem Verstärker	Defekter AC – Adapter oder defekte Steckdose	Siehe "defekter AC – Adapter oder defekte Steckdose", hier oben
	Sender – Volumen zu niedrig eingestellt	Stellen Sie das Volumen vom Sender mit dem Volumeregler richtig ein.
	Verstärker Volumen zu niedrig eingestellt	Stellen Sie das Volumen vom Verstärker mit dem Volumeregler richtig ein.
	Starke Störung	Siehe "zu starke Störung", hier unten
Audio/Ton wird verzerrt	Sender Volumen zu hoch eingestellt	Stellen sie das Volumen vom Sender so ein das sie keine Verzerrung mehr hören
	Verstärker Volumen zu hoch eingestellt	Stellen sie das Volumen vom Verstärker so ein das sie keine Verzerrung mehr hören
	Starke Störung	Siehe "zu starke Störung", hier unten
Lautsprecher Audio Pegel ist zu niedrig	Sender Volumen zu niedrig eingestellt	Stellen sie das Volumen des Senders ein, in dem sie mit dem Volumeregler den gewünschte Lautstärke erreichen
	Verstärker Volumen zu niedrig eingestellt	Stellen sie das Volumen des Verstärkers ein, in dem sie mit dem Volumeregler den gewünschte Lautstärke erreichen
Lautsprecher Audio Pegel ist zu hoch	Audio Signal ist zu schwach	Erhöhen Sie den Ausgangspegel der Audioquelle (verbinden sie bei Bedarf mit Hilfe eines Adapters den Sender mit einstellbarem Ausgang)

Audio fällt zeitweise aus oder macht krachende Geräusche.	Starke Störung	In manchen Fällen kann eine starke Störung auftreten, welche einen guten Empfang verhindert und kann verursacht werden durch 5,8 GHz drahtlose Telefone oder durch 5,8 GHz drahtlose Netzwerke. Um diese Intervention zu vermeiden, installieren sie die Basisstation des Telefons in einem anderen Zimmer und verändern die 5,8 GHz bei ihrem drahtlosen Netzwerk in 5,1 GHz, verändern sie den Standort des Senders oder stellen sie den Verstärker an einen anderen Platz.
	Unregelmäßige stromversorgung	Sorgen sie dafür das die Steckdosen eine stabile Spannung haben. Sehr hohe Spanningsschwankungen können einen Audio Ausfall verursachen. Probieren sie einen Überspannungsschutz zu gebrauchen.
Audio ist lärmend	Starke Störung	Siehe "Starke Störung", hier oben
	Sender Volume ist zu niedrig eingestellt	Stellen sie das Volumen des Senders ein
	Audio Signal zu schwach	Siehe „Audio Signal zu schwach", hier oben
Sender Empfang ist extrem kurz	Starke Störung	Siehe "Starke Störung", hier oben
	Zu viele Hindernisse	Audio wird ausfallen wenn sich zwischen Sender und Verstärker zu viele Hindernisse befinden (siehe Seite 4), probieren sie den Verstärker oder den Sender an einen anderen Platz zu stellen, um den Empfang zu verbessern oder verwenden sie einen Sender Typ 1600.

Haben Sie noch Fragen? Besuchen Sie unsere Website www.ebodeelectronics.eu Für unsere FAQ und Kontaktdaten.

Gebruiksaanwijzing

INHOUD

1. GEBRUIKSVOORSCHRIFT
2. INTRODUCTIE
3. INHOUD
4. TECHNISCHE SPECIFICATIES
5. AANSLUITEN VAN DE ZENDER
6. AANSLUITEN VAN DE ONTVANGER
7. PLAATSEN VAN DE ZENDER EN ONTVANGER
8. GEBRUIK VAN DE ZENDER
9. GEBRUIK VAN DE ONTVANGER
10. VEEL GESTELDE VRAGEN

1. Gebruiksvoorschrift

Voor een zorgeloos en veilig gebruik van dit product, dient u deze handleiding en veiligheidsinformatie zorgvuldig te lezen en de instructies op te volgen. Het apparaat is geregistreerd als een apparaat dat geen verstoring door radiofrequentie veroorzaakt of hier hinder van ondervindt. Het is CE goedgekeurd en voldoet aan de laagspanningsrichtlijn. De veiligheid en installatie-instructies dienen in acht te worden genomen. Technische veranderingen van het product, dan wel wijzigingen aan het product, zijn verboden, om redenen van veiligheid en keuringen. Let er op bij gebruik van het apparaat dat u de gebruikershandleiding correct raadpleegt. Jonge kinderen mogen het apparaat alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken. Garantie of aansprakelijkheid zullen niet worden aanvaard voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van de geleverde apparatuur, anders dan vermeld in deze handleiding.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

• Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product (tenzij anders aangegeven voor gebruik buitenshuis) alleen binnen en alleen te worden gebruikt in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht.
• Vermijd sterke mechanische slijtage, extreme temperaturen, sterke trillingen en luchtvochtigheid.
• Demonteer geen delen van het product: de apparatuur bevat onder spanning staande delen en bevat geen, door de gebruiker te repareren, onderdelen. Het product mag alleen worden gerepareerd of onderhouden door gekwalificeerd en bevoegd personeel. Defecte onderdelen moeten worden vervangen door originele (reserve) onderdelen.
• *Batterijen:* Houdt batterijen buiten het bereik van kinderen. Lever batterijen in als klein chemisch afval. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten batterijen tegelijk. Verwijder de batterijen wanneer u het system voor een langere tijdsduur niet gebruikt. Zorg er bij het plaatsen van de batterijen voor dat u er zeker van bent dat de juiste polariteit wordt aangehouden. Zorg ervoor dat de batterijen geen kortsluiting maken en niet worden blootgesteld aan vuur (explosiegevaar)

In het geval van onjuist gebruik of wanneer u het product zelf hebt geopend, gewijzigd of reparaties hebt aangebracht, komen alle garantiebepalingen te vervallen. De leverancier aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid in het geval van onjuist gebruik van het product of wanneer het product wordt gebruik voor andere doeleinden dan aangegeven. De leverancier aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade anders dan de wettelijke aansprakelijkheid.

Hartelijk dan voor de aankoop van dit ebode product.

2. Introductie

Maak uw luidsprekers draadloos met de ALDS58 en vermijd het gebruik van lange kabels naar uw achterste luidsprekers. De draadloze versterker ontvangt een signaal van 5.8GHz dat digitaal wordt verzonden tot op 30 meter afstand van de zender. Draadloze digitale audio op volledige CD kwaliteit door middel van ongecomprimeerde techniek. Het volume kan zowel worden aangepast door middel van uw bestaande afstandsbediening als op de zender en ontvanger. Om een perfect geluid op uw luidsprekers voor en achter te garanderen. Stereo versterker met 2x40 Watt RMS uitgangsvermogen per kanaal.

3. Inhoud

- 1x 5.8 GHz digital audio zender,
- 1x 5.8 GHz digital audio ontvanger,
- 1x 9V DC 300mA netstroom adapter,
- 1x 24V DC 1500mA netstroom adapter,
- 2x korte luidsprekerkabel

4. Technische specificaties

Zender:

- Audio overdrachtsmethode: Digitaal
- Zendfrequentie: 5.8 GHz
- Foutcorrectie: 1/2 rate FEC
- Audio sampling methode: 128 keer oversampling
- Verzonden data koers: 4 Mbps
- Bereik: max. 30m in open ruimte, tot 10m door muren en plafonds

Ontvanger:

- Uitgangsvermogen: 2 x 30 W (2 x 18W RMS)
- Frequentiekarakteristiek: 20Hz – 20kHz @ 8 Ohm
- Signaal/ruisverhouding: 91 dB (Zender / Ontvanger, A-gewogen)
- Totale harmonische vervorming: typ. 0.04 % @ 20 W
- Algemene audio vertraging: < 1 ms
- Stroomefficiency: 90 %
- Kanaalscheiding: typ. 75 dB
- Automatische ontvanger uitschakel functie: 30 minuten

5. Aansluiten van de zender
De zender dient verbonden te worden met ofwel een standaard uitgang audio-interface via de meegeleverde RCA-kabel of met een ontvangen luidspreker uitgang via de meegeleverde korte luidsprekerkabels.

Wanneer de zender is aangesloten via de luidsprekerkabels dient u de polariteit van de kabelverbinding in acht te nemen om er zeker van te zijn dat de zender wordt gevoed met een correct polariteit signaal. Als een van de kabels is ingeschakeld (omgekeerd), zal een luidspreker tegengestelde polariteitsignalen ontvangen, waardoor de geluidsweergave zal worden afgebroken.

De zender kan ook worden aangesloten op andere audio-uitgangen door middel van een geschikte adapter.

Sluit de meegeleverde kleine tonvormige stekker, voor de adapter, aan op de DC 9V aansluiting en sluit de transformator aan op een standaard stopcontact. Hierbij raden we het gebruik van een overspanningsbeveiliging aan om de zender te beschermen tegen overspanning.

Gebruik in geen geval de luidsprekerkabels en RCA kabel tegelijkertijd. Sluit geen luidsprekers aan op de zender. Verbind de grote AC adapter niet met de zender.

6. Aansluiten van de ontvanger
Sluit de DC-ingang aan op de ontvanger door gebruik te maken van de bijgeleverde grote 24 V AC adapter. Het gebruik van een overspanningsbeveiliging wordt hierbij aanbevolen om de ontvanger te beschermen tegen overspanning, wat kan leiden tot schade aan de ontvanger en aangesloten luidsprekers of het wegvallen van audio.

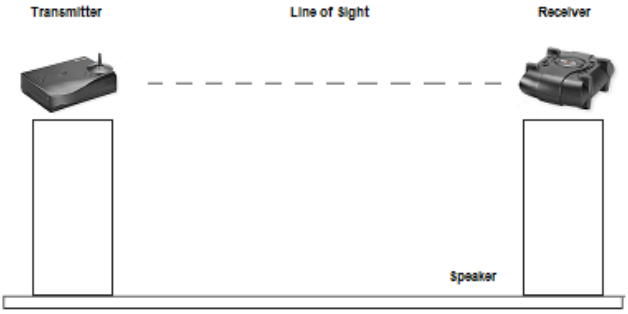
De ontvanger dient verbonden te worden op de passieve luidsprekers door middel van reguliere luidsprekerkabels (niet inbegrepen). Let wel op de juiste polariteit bij het aansluiten van de luidsprekers.

Het is ook mogelijk beide luidsprekers te verbinden op aparte ontvangers door middel van een extra ontvanger. In dit geval sluit u een luidspreker aan op de linker audio-uitgang van de eerste ontvanger en de tweede luidspreker op de rechter audio-uitgang van de tweede ontvanger. In dit geval wordt één audio-uitgang van elke ontvanger niet gebruikt.

Veroorzaak nooit kortsluiting op een van de audio-uitgangen van de ontvanger, aangezien dit de ontvanger kan beschadigen. Tijdens het opstarten van de ontvanger dient u een klikkend geluid te horen. Om deze reden wordt aanbevolen om voeding aan te sluiten op de ontvanger voorafgaand aan het verbinden van de luidsprekers.

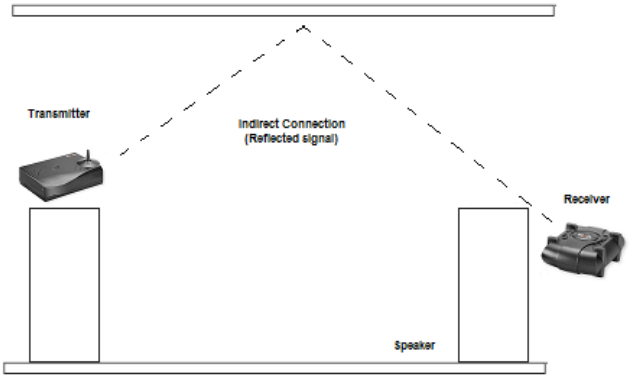
7. Plaatsen van de zender en ontvanger
Voor een optimale ontvangst dient u de ontvanger in het gezichtsveld van de zender te plaatsen. Indien mogelijk plaatst u de ontvanger rechtop, met de voorkant in de richting van de zender.

De zender dient u te plaatsen op een bepaalde hoogte waarbij er zich geen obstakels bevinden tussen zender en ontvanger (open gezichtsveld), op een plaats waar de minste hoeveelheid verkeer plaatsvind. Wij raden u aan de zender te plaatsen boven op uw audiobron. Voorbeeld 1 laat de optimale plaatsing zien van de zender en ontvanger.



Voorbeeld 1

De ontvanger kan ook worden geplaatst zoals in voorbeeld 2. In dit geval is er geen sprake van een gezichtsveld en het bereik wordt verminderd.



Voorbeeld 2

Wij raden u aan om de ontvanger verticaal te monteren door middel van de twee schroefopeningen onder aan de ontvanger. Wanneer u de ontvanger verticaal monteert, wordt het bereik in vergelijking met het rechtop monteren van de ontvanger verminderd.

De ontvanger bevat een directionele antenne die het prefereert om signalen over te brengen naar de voorkant naar de voorzijde van de ontvanger. Om deze reden moet de voorzijde van de ontvanger altijd worden in de richting van het sterkste zendsignaal worden geplaatst. Door het op de juiste manier plaatsen van de ontvanger, kan storing door middel van andere signaalbronnen worden geminimaliseerd.

Wij raden u aan te experimenteren met het plaatsen van de zender en ontvanger en door middel hiervan de beste locatie voor de zender en ontvangers te vinden.

Opmerking: Dit product zal niet goed werken vanuit een afgesloten metalen kast.

8. Gebruik van de zender
Na het opstarten van de zender, zal het lampje van de zender ongeveer 5 seconden gaan branden , terwijl de zender wordt geïnitialiseerd.

Na de initialisatie zal het lampje van de zender uit gaan.

In eerste instantie dient u het volume van de zender op een gemiddelde instelling te zetten.

Zodra audio wordt gedetecteerd op de audio-ingang, zal het lampje van de zender aan gaan en zal de zender het audio signaal gaan overbrengen.

Zodra er geen audio meer wordt gedetecteerd, zal de zender na ongeveer een minuut in stand-by modus schakelen. Het lampje zal dan uit gaan. Tijdens stand-by modus worden geen signalen uitgezonden.

9. Gebruik van de ontvanger
Zodra de ontvanger een geldig signaal ontvangt van de zender, zal de ontvanger het ontvangen audiosignaal uitsturen naar de luidspreker uitgangen. U kunt het geluidsniveau aanpassen door middel van de volumeregelknop op de ontvanger.

Om een maximale transmissie kwaliteit te bereiken, moet de volumeregelaar op de zender worden ingesteld zodat deze overeenkomt met het geluidsniveau op uw audiobron. Dit doet u als volgt:

1) Zet de volumeregelaar van de ontvanger op een laag niveau om vervorming in de ontvanger te voorkomen.

2) Stel uw audiobron in op het maximale geluidsniveau dat u tegenkomt tijdens normale werking.

3) Zet de zender bedieningsknop in de positie zodat deze een maximaal audio geluid doorgeeft aan de luidsprekers zonder vervorming. Wanneer de zender te laag is ingesteld wordt de dynamiek van de transmissie niet volledig benut. Wanneer het niveau te hoog is ingesteld , zal audio vervorming optreden in de zender.

4) Stel de volumeregelaar van de ontvanger in, zodat deze het gewenste volume van de luidsprekers oplevert.

Wanneer er langer dan 20 minuten geen audiosignaal wordt ontvangen, zal de ontvanger in standby-modus schakelen. (power-down modus)

10. Veel Gestelde Vragen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het zend-lampje gaat niet aan nadat netstroom wordt aangesloten op de zender	Defecte AC-adapter of defect stopcontact	Controleer het stopcontact en de AC-adapter. Indien mogelijk; controleer de juiste spanning van de AC-adapter
Het zend-lampje gaat uit na enkele seconden en gaat niet opnieuw branden	Geen geluid aanwezig op audio-ingang	Controleer de audio-aansluiting op de zender en zorg er voor dat audio aanwezig is
	Zender opgehangen	Koppel de netstroom los en sluit deze vervolgens weer aan
Geen geluid op versterker	Defecte AC-adapter of defect stopcontact	Zie “Defecte AC-adapter of defect stopcontact”, hierboven
	Zender volume te laag ingesteld	Stel het volume van de zender door middel van de volumeknop goed in
	Versterker volume te laag ingesteld	Stel het volume van de versterker door middel van de volumeknop goed in
	Sterke interferentie	Zie “Sterke interfentie”, hieronder
Audio wordt vervormd	Zender volume te hoog ingesteld	Stel het volume van de zender in tot de vervorming stopt
	Versterker volume te hoog ingesteld	Stel het volume van de versterker in tot de vervorming stopt
	Sterke interfentie	Zie “Sterke interfentie”, hieronder
Luidspreker audio niveau is te laag	Zender volume te laag ingesteld	Stel het volume van de zender in door middel van de volumeknop om het gewenste geluidsniveau te bereiken
	Versterker volume te laag ingesteld	Stel het volume van deversterker in door middel van de volumeknop om het gewenste geluidsniveau te bereiken
Luidspreker audio niveau is te hoog	Audio signaal te zwak	Verhoog het uitgangsniveau van de audiobron (verbind indien nodig met behulp van een adapter de zender met een regelbare uitgang)
Audio valt weg met tussenpozen of kraakt	Sterke interfentie	In sommige gevallen kan er sterke storing optreden , welke goede ontvangst belet en kan worden veroorzaakt door 5,8 GHz draadloze telefoons of 5,8 GHz draadloze netwerken. Om de interfentie te voorkomen, zoekt u het basisstation van de mobiele telefoon in de andere kamer, zet het draadloze netwerk op de 5.1 GHz in plaats van op 5,8 GHz, verplaats de zender, verplaats of herplaats de versterker.

	Onregelmatige stroomvoorziening	Zorg er voor dat het stopcontact een stabiele spanning levert. Zeer sterke pieken of spanningsschommelingen kunnen audio uitval veroorzaken. Probeer het gebruik van een overspanningsbeveiliging
Audio is rumoerig	Sterke interfentie	Zie “Sterke interfentie”, hierboven
	Zender volume te laag ingesteld	Stel het volume van de zender in
	Audio signaal te zwak	Zie “Audio signaal te zwak“ hierboven
Zender bereik is extreem kort	Sterke interfentie	Zie “Sterke interfentie”, hierboven
	Te veel obstakels	Audio zal uitvallen als er zich te veel obstakels tussen de zender en de versterker bevinden (zie pagina 4), probeer dan het verplaatsen van de versterker of de zender om de ontvangst te verbeteren of gebruik een model 1600 zender

Vragen? Bezoek onze website www.ebodeelectronics.eu
Voor FAQ en onze contactgegevens.

Användarmanual

Innehåll

1. ÖVERENSSTÄMMELSE AV ANVÄNDNING
2. INLEDNING
3. INNEHÅLL I SET
4. TEKNISKA SPECIFIKATIONER
5. ANSLUTA SÄNDAREN
6. ANSLUTA MOTTAGAREN
7. PLACERING AV SÄNDAREN OCH MOTTAGAREN
8. ANVÄNDA SÄNDAREN
9. HANTERA MOTTAGAREN
10. VANLIGA FRÅGOR

1. Överensstämmelse av användning

För bekymmersfri och säker användning av denna produkt, läs noggrant igenom denna manual och dess säkerhetsföreskrifter och följ alla anvisningar. Enheten är registrerad som en enhet som inte orsakar eller påverkas av radiofrekvens störningar. Den är CE-godkänd och uppfyller lågspänningsdirektiven. Säkerhets-och installationsanvisningar måste följas. Teknisk manipulering av produkten eller några ändringar av produkten, är förbjudet på grund av säkerhets-och godkännande frågor. Var noga med att installera enheten på rätt sätt – kolla i din bruksanvisning. Små barn får endast använda apparaten under tillsyn av en vuxen. Ingen garanti eller ansvar kommer att accepteras för skada som orsakats på grund av felaktig användning av enheten, förutom de fel som anges i denna bruksanvisning.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- För att undvika kortslutningar, skall denna produkt (förutom om det specificeras för utomhusbruk) endast bli placerad och använd inomhus i ett torrt utrymme. Utsätt inte komponenter för regn eller fukt.
- Undvik starkt mekaniskt riv och slit, extrema temperaturer, starka vibrationer och luftfuktighet.
- Plocka aldrig isär någon del av produkten: enheten innehåller inga utbytbara delar, endast en kvalificerad servicetekniker får plocka isär enheten. Produkten får endast repareras av en kvalificerad servicetekniker. Trasiga delar får endast bytas mot original reservdelar.
- *Batterier:* håll batterierna utom räckhåll för barn. Kassera batterier som kemiskt avfall. Använd aldrig gamla och nya batterier eller olika typer av batterier tillsammans. Ta ur batterierna när du inte använder systemet under en längre tid. Installera batterier i enlighet med korrekt polaritet. Se till att batterierna inte är kortslutna och de får ej eldas (explosionsfara).

Vid felaktig användning eller om du har öppnat, ändrat och reparerat produkten själv, så upphör alla garantier att gälla. Leverantören ansvarar inte för fel vid felaktig användning av produkten eller då produkten används för andra ändamål än vad som anges. Leverantören ansvarar inte för ytterligare skador som inte täcks av den rättsliga produktgarantin.

Tack för att du köpt denna ebode produkt.

2. Inledning

Gör din högtalare trådlöst med ALDS58 och eliminera långa högtalarkablar till de bakre högtalarna. Den trådlösa förstärkaren får 5.8GHz signal som sänds i ett digitalt format upp till 30 meter från sändaren. Trådlös Digital Audio i full CD-kvalitet på grund av okomprimerad teknik. Volymen kan justeras med din befintliga fjärrkontroll och på både sändare och mottagare för att garantera ett perfekt ljud mellan främre och bakre högtalare. Stereoförstärkare med 2x40 Watt RMS Uteffekt per kanal.

3. Innehåll i set

- 1x 5,8 GHz Digital Audio-sändare,
- 1x 5,8 GHz Digital Audio-mottagare,
- 1x 9V DC 300mA Strömförsörjning
- 1x 24V DC 1500mA Strömförsörjning
- 2x korta högtalarkablar.

4. Tekniska specifikationer

Sändare:

- Ljudöverförings metod: Digital
- Sändarens frekvens: 5,8 GHz
- Felkorrigering: 1/2 takt FEC
- Ljud Urvalsmetod: 128 gånger översampling
- Överförd datahastighet:> 3 Mbps
- Sändarens arbetsområde:

max. 100 ft siktlinje, max. 30 ft genom väggar och tak

Mottagare:

- Uteffekt: 2 * 18 W (RMS)
- Frekvensomfång: 2 Hz ... 20 kHz
- Signal-till-brus-förhållande: 91 dB (sändare / mottagare, A-vägd)
- Total harmonisk distorsion: typ. 0,04% @ 20 W
- Övergripande ljud latens: <1 ms
- Energieffektivitet: 90%
- Kanalseparering: typ. 75 dB
- Automatisk mottagare avstängning funktion

5. Ansluta sändaren
Sändaren ansluts antingen till en vanlig linjeutgång ljudgränssnitt via den medföljande RCA-kabel eller en mottagen högtalarutgång via den medföljande korta högtalarkablar.

Om sändaren är ansluten via högtalarkablarna observera polariteten på kabelanslutningen för att säkerställa att sändaren kommer att matas med en korrekt polaritet signal. Om en av kablarna kopplas (omvänd), kommer en högtalare att få en motsatt polaritet signal som försämrar ljudet.

Sändaren kan även anslutas till andra ljudutgångar genom att använda en lämplig adapter.

Anslut den medföljande lilla nätadapterns fat-formade kontakt i DC 9V uttag och anslut transformatorn till ett vanligt vägguttag. Vi rekommenderar användning av ett överspänningsskydd för att skydda sändaren från strömspikar.

Använd inte både högtalarkablarna och RCA-kabel. Anslut inte högtalare till sändaren. Anslut inte den stora nätadaptern till sändaren.

6. Ansluta mottagaren
Anslut likströmsingång hos mottagaren med den medföljande stora 24 V AC-adapter (wallwart). Användningen av ett överspänningsskydd rekommenderas för att skydda mottagaren från överspänning som kan skada mottagaren och de anslutna högtalare eller då det kan orsaka ljud dropouts.

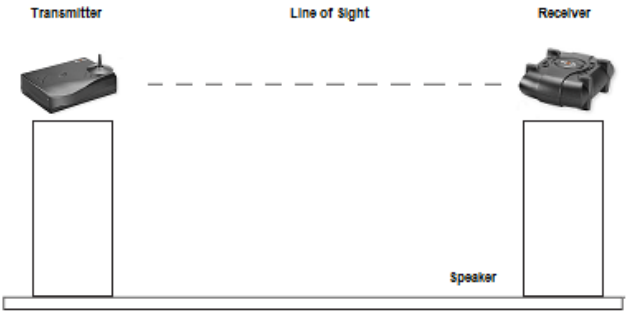
Mottagaren ansluts till vanliga passiva högtalare via vanliga högtalarkablar (medföljer ej). Observera korrekt polaritet vid anslutning av högtalarna.

Det är också möjligt att ansluta båda högtalarna till separata mottagare med en extra mottagare. I detta fall ansluter en högtalare till vänster ljudutgång hos den första mottagaren och den andra högtalaren till höger ljudutgång för den andra mottagaren. En ljudutgång på varje mottagare kommer inte att användas i detta fall.

Kortslut aldrig någon mottagares ljud eftersom detta kan skada mottagaren. Ett klickande ljud kan genereras under mottagarens uppstart. Därför rekommenderas det att ansluta strömmen till mottagaren innan du ansluter högtalarna.

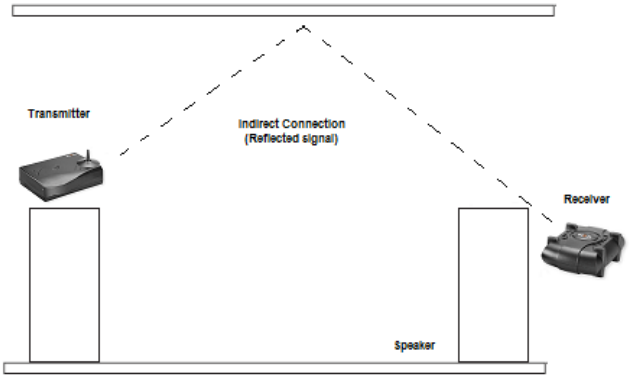
7. Placering av sändare och mottagare
För optimal mottagning ska mottagaren placeras inom siktlinjen från sändaren. Om möjligt bör mottagaren placeras med rätt sida upp med sin främre mot sändaren.

Sändaren ska placeras på en höjd så att det inte finns några hinder mellan sändare och mottagare (siktlinje) i ett område där det kommer att finnas minst trafik. Vi föreslår att du lägger sändaren på toppen av din ljudkälla. Exempel 1 visar den optimala placeringen av sändare och mottagare.



Exempel 1

Mottagaren kan också placeras såsom visas i exempel 2. I detta fall, finns ingen siktlinje och driftområdet reduceras.



Exempel 2

Man kan montera mottagaren vertikalt genom att använda de 2 skruvöppningarna på botten av mottagaren. Om mottagaren monteras vertikalt, så reduceras räckvidden jämfört med montering av sidan mottagarens rätta sida upp.

Mottagaren innefattar en riktantenn som föredrar signaler som sänds mot framsidan av mottagaren. Därför bör framsidan av mottagaren alltid vara vänd mot riktningen för den starkaste signalen från sändaren. Genom att korrekt placera mottagaren, kan störningar från andra signalkällor minimeras.

Vi föreslår att du experimenterar med placeringen för att hitta den bästa platsen för sändaren och mottagare.

Obs: Den här produkten kommer inte att fungera korrekt inifrån ett stängt metallskåp.

8. Använda sändaren
Efter att ha startat sändaren så kommer sändarens lampa att gå på i ungefär fem sekunder medan sändaren initierar.

Efter initiering, så kommer sändarens lampa att slockna.

Inledningsvis ställ sändarens volym till en inställning i mitten.

När ljud upptäcks vid ljudingången kommer sändarens lampa gå på och sändaren överför ljudsignalen.

När ljudet inte längre detekteras, kommer sändaren att gå i standby-läge efter cirka en minut. Sändaren släcks. I standby-läge, ingen signal sänds.

9. Använda mottagaren
Så snart en giltig sändare mottas av mottagaren kommer mottagaren utmata den mottagna ljudsignalen till högtalarutgångar. Du kan ändra ljudnivån genom att justera mottagarens volym.

För att uppnå maximal överförings kvalitet bör sändarens volymkontroll vara satt att matcha ljudnivån på din ljudkälla som följer:

1) Ställ mottagarens volym till en låg nivå för att förhindra klippning inuti mottagaren.

2) Ställ in din ljudkälla för att mata den maximala ljudnivån som du kommer att stöta på under normal drift.

3) Slå på sändaren nivåkontroll till den position som ger maximal ljudstyrka till högtalarna utan klippning (distorsion). Om sändaren är inställd för lågt, så når dynamiken i transmissionen inte fullt ut. Om nivån är för hög, kommer ljud klippning (distorsion) uppstå i sändaren.

4) Vrid mottagarens volymkontroll till en inställning som ger önskad volym från högtalarna.

Om ingen ljudsignal tas emot i mer än 20 minuter, kommer mottagaren att gå in i viloläge (avstängning läge).

10. Vanliga frågor

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Initierings lampan går inte på efter likström matas till sändaren	Felaktig nätadapter eller felaktigt eluttag	Kontrollera eluttaget och nätadaptern, om möjligt, kontrollera korrekt spänning för nätadaptern.
Sändarens lampa släcks efter några sekunder och tänds inte igen	Inget ljud närvarande vid ljudingång	Kontrollera ljudanslutningen till sändaren och se till att det ljud finns.
	Sändaren har hängt upp sig	Koppla ur och återanslut sedan likström.
Inget ljud vid förstärkare	Defekt AC-adapter eller felaktigt eluttag	Se under "Fel nätadapter eller felaktigt eluttag" ovan.
	Sändarens volym är för låg	Reglera sändarens volymen.
	Förstärkarens volym är för låg	Reglera förstärkarens volym.
	Starka störningar	Se under "starka störningar" på nästa sida.
Ljudet är förvrängt	Sändarens volym för hög	Justera sändarens volym tills klippning stannar.
	Förstärkarens volym är för hög	Justera styrförstärkarens volym tills klippning slutar.
	Starka störningar	Se under "starka störningar" på nästa sida.
Högtalar ljudnivån är för låg	Sändarens volym är för låg	Justera sändarens volym för att uppnå önskad ljudnivå.
	Förstärkarens volym är för låg	Justera styrförstärkarens volym för att uppnå den önskade ljudnivån
Högtalar ljudnivån är för låg	Ljudsignalen är för svag	Öka utnivån för ljudkällan (anslut sändaren till en justerbar utmatning med hjälp av en adapter om det behövs).
Ljud faller ut oregelbundet eller knastrar	Starka störningar	I vissa fall kan det finnas starka störningar som förhindrar korrekt mottagning av ljudsignal som kan orsakas av 5,8 GHz trådlösa telefoner eller 5,8 GHz trådlösa nätverk. Antingen eliminera störningar lokalisera basenheten för den trådlösa telefonen i ett annat rum, som det trådlösa nätverket att använda den 5,1 GHz istället 5,8 GHz, flytta sändaren, flytta eller omorientera förstärkaren.
	Instabil strömförsörjning	Se till att eluttaget levererar en stabil spänning. Mycket starka ökningar eller spänningsvariationer kan orsaka ljud dropouts. Försök att använda ett överspänningsskydd.

judet är bullrigt	Starka störningar	Se under "starka störningar" på föregående sida.
	Sändare volymen är för lågt inställd.	Reglera sändarens volym.
	Ljudsignalen är för svag	Se under "Ljudsignalen är för svag" på föregående sida.
Sändare serien är extremt kort	Starka störningar	Se under "starka störningar" på föregående sida.
	Alltför många hinder	Ljud faller ut om det finns för många hinder mellan sändare och förstärkaren (se sidan 4), försök flytta förstärkaren eller sändaren för att förbättra mottagningen eller använda en modell 1600 transmitter.

Frågor? Besök gärna vår hemsida www.ebodeelectronics.eu
för frågor och våra kontaktuppgifter.

Guide utilisateur

Contenu

1. CONFORMITÉ D'UTILISATION
2. INTRODUCTION
3. CONTENU DU KIT
4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
5. CONNEXION DE L'EMETTEUR
6. CONNEXION DU RÉCEPTEUR
7. MISE EN PLACE DE L'EMETTEUR ET RECEPTEUR
8. UTILISATION DE L'ÉMETTEUR
9. UTILISATION DU RÉCEPTEUR
10. FOIRE AUX QUESTIONS

1. Conformité d'utilisation

Pour une utilisation correcte et sans danger de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses instructions. Ce produit est conforme aux normes en vigueur et au marquage CE. Toute manipulation technique du produit ou tout changement du produit sont interdits en raison des normes de sécurité et de conformité. Veuillez installer correctement le produit - pour ce faire, consultez le guide d'utilisation. Ne pas laisser les enfants utiliser ce produit sans la surveillance d'un adulte. Aucune garantie ou responsabilité ne sera accepté en cas d'usage incorrect de l'équipement ou différent de celui expliqué dans ce guide utilisateur.

CONSIGNES DE SECURITE

- Pour éviter tous risques de court circuit, ce produit doit être utilisé à l'intérieur uniquement. Evitez de l'utiliser dans des locaux très humides. N'exposez pas les produits à la pluie ou à l'humidité.
- Evitez les contraintes mécaniques, les températures extrêmes, les chocs, les vibrations ainsi que les atmosphères humides.
- Ne démontez aucun élément du kit de transmission. Aucun composant du kit ne peut faire l'objet d'une réparation par l'utilisateur. Si vous versez du liquide sur le récepteur, débranchez-le du secteur, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, et consultez un technicien qualifié.
- *Piles*: tenir les piles hors de la portée des enfants. Jetez les piles comme des déchets chimiques. N'utilisez jamais des piles neuves et usagées ou différents types de piles ensemble. Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas le système pendant une longue période de temps. Lorsque vous insérez les piles vérifiez que la polarité est respectée. Assurez-vous que les piles ne sont pas court-circuitées et ne sont pas jetées au feu (risque d'explosion).

Dans le cas d'un usage impropre ou si vous avez ouvert, modifié et réparé le produit vous-même annule la garantie. Le fournisseur n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation impropre du produit ou si le produit est utilisé à des fins autres que celles spécifiées. Le fournisseur n'assume aucune responsabilité pour dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit ebode.

2. Introduction

Transformez vos haut-parleurs en haut parleurs sans-fil avec le ALDS58 et éliminez les longs câbles d'enceintes pour vos haut-parleurs arrière. L'amplificateur sans fil reçoit un signal de 5,8 GHz qui est transmis dans un format numérique jusqu'à 30 mètres de l'émetteur. Un son numérique sans fil avec une qualité CD complète grâce à la technique non compressé. Le volume peut être réglé avec votre télécommande et sur l'émetteur et le récepteur pour garantir un son parfait entre vos enceintes avant et arrière. L'amplificateur stéréo fourni une puissance de 2x40 Watts RMS par canal.

3. Contenu du kit

- 1x Transmetteur audio numérique 5,8 GHz,
- 1x Récepteur audio numérique 5,8 GHz,
- 1x Alimentation 9V DC 300mA,
- 1x Alimentation 24V DC 1500mA,
- 2x Câbles d'enceinte courts.

4. Caractéristiques techniques

Emetteur:

- Méthode de transmission audio : Numérique
- Fréquence de transmission: 5,8 GHz
- Correction d'erreur: 1/2 rate FEC
- Méthode d'échantillonnage audio: sur-échantillonnage 128 fois
- Taux de transmission des données: >3 Mbps
- Plage de fonctionnement de l'émetteur:
  30m maximum en champ libre, 10m maximum à travers les murs et les plafonds

Récepteur:

- Puissance de sortie: 2 x 18 W (RMS)
- Réponse en fréquence: 2 Hz ... 20 kHz
- Rapport signal sur bruit: 91 dB (émetteur / récepteur, pondéré A)
- Distorsion harmonique totale: 0,04% @ 20 W
- Latence audio: <1 ms
- Efficacité de la puissance: 90%
- Séparation des canaux: 75 dB
- Fonction de mise hors tension

5. Connexion de l'émetteur
L'émetteur se connecte soit à une sortie audio standard via le câble RCA fourni, ou à une sortie haut-parleur via les câbles d'enceinte courts fournis.

Si le transmetteur est relié par des câbles de haut-parleurs, observez la polarité de la connexion du câble afin de vous assurer que l'émetteur sera alimenté par un signal de polarité correcte. Si l'un des câbles est inversé, un haut-parleur recevra un signal de polarité opposée qui va dégrader les performances du son.

Le transmetteur peut également être connecté à d'autres sorties audio en utilisant un adaptateur approprié.

Connectez le petit adaptateur secteur fourni dans la prise DC 9V, puis branchez le transformateur dans une prise secteur standard. Nous recommandons l'utilisation d'un parasurtenseur pour protéger le transmetteur contre les surtensions.

Ne pas utiliser en même temps les câbles des enceintes et les câbles RCA. Ne raccordez pas d'enceintes à l'émetteur. Ne branchez pas le grand adaptateur secteur à l'émetteur.

6. Connexion du récepteur
Connectez l'entrée d'alimentation du récepteur avec le grand adaptateur 24 V AC fourni (wallwart). L'utilisation d'un protecteur de surtension est recommandé pour protéger le récepteur contre les surtensions qui peuvent endommager le récepteur et les haut-parleurs raccordés ou peuvent causer des décrochages audio.

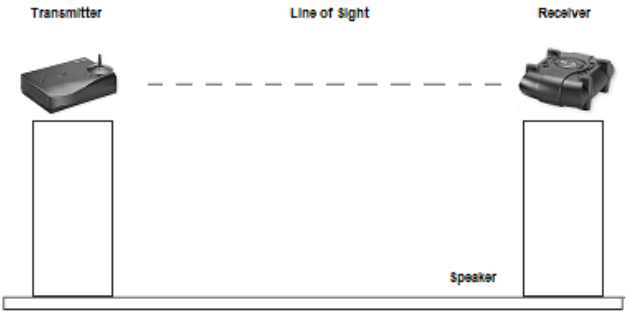
Le récepteur se connecte à des haut-parleurs passifs standards via des câbles d'enceinte ordinaires (non inclus). Respectez les polarités lors du branchement des haut-parleurs.

Il est également possible de connecter deux haut-parleurs à deux récepteurs séparés en utilisant un récepteur supplémentaire. Dans ce cas, connecter un haut-parleur à la sortie audio gauche du premier récepteur et le deuxième haut-parleur à la sortie audio droite du second récepteur. Une sortie audio de chaque récepteur ne sera pas utilisée dans ce cas.

Ne jamais court-circuiter une sortie audio du récepteur car cela pourrait endommager le récepteur. Un déclic peut être produit durant l'alimentation du récepteur. Par conséquent, il est recommandé de brancher l'alimentation au récepteur avant de brancher les haut-parleurs.

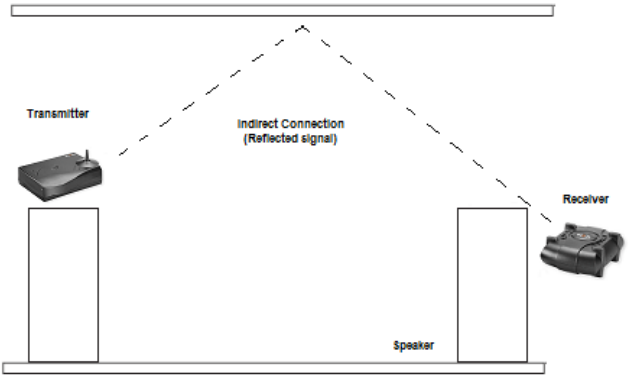
7. Mise en place de l'émetteur et du récepteur
Pour une réception optimale, le récepteur doit être placé en ligne de vue de l'émetteur. Si possible, le récepteur doit être placé côté droit avec l'avant vers l'émetteur.

L'émetteur doit être placé à une hauteur telle qu'il n'y a pas d'obstacles entre l'émetteur et le récepteur (ligne de vue) dans une zone où il y aura le moins de trafic. Nous vous conseillons de placer l'émetteur sur le dessus de votre source audio. L'exemple 1 montre l'emplacement optimal de l'émetteur et du récepteur.



Exemple 1

Le récepteur peut également être placé comme indiqué dans l'exemple 2. Dans ce cas, aucune ligne de vue n'existe et la plage de fonctionnement est réduite.



Exemple 2

Vous pouvez monter le récepteur verticalement en utilisant les 2 orifices pour vis situé sur la partie inférieure du récepteur. Si le récepteur est monté à la verticale, la plage de fonctionnement est réduite par rapport au montage du côté droit du récepteur vers le haut.

Le récepteur intègre une antenne directionnelle qui préfère les signaux transmis vers l'avant du récepteur. Par conséquent, la face avant du récepteur doit toujours être tournée vers la direction de l'émetteur de signal le plus fort. En orientant correctement le récepteur, les interférences provenant de sources d'autres signaux peuvent être minimisés.

Nous vous suggérons d'expérimenter avec le placement en vue de trouver le meilleur emplacement pour l'émetteur et le récepteur.

Remarque: Ce produit ne fonctionnera pas correctement à partir d'une armoire métallique fermée.

8. Utilisation de l'émetteur
Après la mise sous tension de l'émetteur, la lumière d'émission va se poursuivre pendant environ cinq secondes tandis que l'émetteur initialise.

Après l'initialisation, le voyant de transmission s'éteint.

Initialement, réglez le volume de l'émetteur sur un réglage moyen.

Une fois que le son est détecté sur l'entrée audio, la lumière d'émission va s'allumer et l'émetteur transmet le signal audio.

Lorsque le son n'est plus détecté, l'émetteur se met en mode veille après environ une minute. La lumière de transmission s'éteint. Pendant le mode veille, aucun signal n'est transmis.

9. Utilisation du récepteur
Dès qu'un signal de l'émetteur est reçu par le récepteur, le récepteur va émettre le signal audio reçu à la sortie du haut-parleur. Vous pouvez modifier le niveau sonore en réglant le volume du récepteur.

Afin d'obtenir une qualité de transmission maximale, le contrôle du volume du transmetteur doit être réglé en fonction du niveau audio de votre source audio comme suit:

1) Réglez le volume du récepteur à un niveau bas pour éviter l'écrêtage à l'intérieur du récepteur.

2) Réglez votre source audio pour délivrer le niveau audio maximum que vous rencontrerez pendant le fonctionnement normal.

3) Tournez le bouton de commande du transmetteur sur la position qui donne l'intensité sonore maximale pour les haut-parleurs sans aucun écrêtage (distorsion). Si le niveau du transmetteur est trop faible, les dynamiques de la transmission ne sont pas pleinement utilisées. Si le niveau est trop élevé, l'écrêtage audio (distorsion) se produit à l'intérieur de l'émetteur.

4) Tournez la commande de volume du récepteur au niveau de son souhaité en sortie des haut-parleurs.

Si aucun signal audio n'est reçu pendant plus de 20 minutes, le récepteur passera en mode veille (mode de mise hors tension).

10. Foire aux Questions

Problème	**Cause**	**possible Solution**
La lumière de transmission ne s'allume pas après une mise sous tension de l''émetteur	Défaut de l'adaptateur secteur ou prise d'alimentation défectueuse	Vérifiez la prise secteur et l'adaptateur secteur, si possible, vérifier la tension correcte de l'adaptateur secteur.
La lumière de transmission s'éteint au bout de quelques secondes et ne se rallume pas	Pas de signal audio sur l'entrée audio	Vérifiez la connexion audio de l'émetteur et assurez-vous qu'il y a actuellement de l'audio.
	Transmetteur raccroché	Déconnectez et reconnectez l'alimentation DC.
Pas de son sur l'amplificateur	Défaut de l'adaptateur secteur ou prise d'alimentation défectueuse	Vérifiez la prise secteur et l'adaptateur secteur, si possible, vérifier la tension correcte de l'adaptateur secteur.
	Volume d l'émetteur trop faible	Réglez le volume de l'émetteur.
	Volume de l'amplificateur trop faible	Réglez le volume de l'amplificateur.
	Fortes interférences	Voir la rubrique «fortes interférences» à la page suivante.
Le son est déformé	Le volume de l'émetteur est trop élevée	Réglez le volume de l'émetteur jusqu'à l'arrêt de coupures.
	Le volume de l'amplificateur est trop élevé	Réglez le volume de l'amplificateur jusqu'à l'arrêt de coupures.
	Forte interférence	Voir la rubrique «fortes interférences» à la page suivante.
Le niveau audio du haut-parleur est trop faible	Le volume de l'émetteur est trop bas	Réglez le volume de l'émetteur pour atteindre le niveau audio souhaité.
	Le volume de l'amplificateur est trop faible	Réglez le volume de l'amplificateur pour atteindre le niveau audio souhaité
Le niveau audio du haut-parleur est trop faible	Le signal audio est trop faible	Augmentez le niveau de sortie de la source audio (connectez l'émetteur sur une sortie réglable à l'aide d'un adaptateur si nécessaire).

L'audio tombe par intermittence ou crépite	Fortes interférences	Dans certains cas, il peut y avoir de fortes interférences empêchant la bonne réception du signal audio qui peut être causée par des téléphones sans fil ou réseaux sans fil 5,8 GHz. Soit éliminer l'interférence, localisez l'unité de base du téléphone sans fil dans une autre pièce, configurez le réseau sans fil pour utiliser la bande 5,1 GHz au lieu de 5,8 GHz, déplacer l'émetteur, déplacer ou réorienter l'amplificateur.
	Alimentation électrique instable	Assurez-vous que la prise électrique délivre une tension stable. De très forte surtension ou les fluctuations de tension peuvent provoquer des pertes de niveau audio. Essayez d'utiliser un protecteur de surtension.
Le son est bruyant	Fortes interférences	Voir la rubrique «fortes interférences» à la page précédente.
	Le volume de l'émetteur est trop faible.	Réglez le volume de l'émetteur.
	Le signal audio trop faible	Voir la rubrique «Le niveau audio du haut-parleur est trop faible " à la page précédente.
La portée de l'émetteur est extrêmement courte	Fortes interférences	Voir la rubrique «fortes interférences» à la page précédente.
	Trop d'obstacles	L'audio décroche si il y a trop d'obstacles entre l'émetteur et l'amplificateur (voir page 4), essayez de déplacer l'amplificateur ou l'émetteur pour améliorer la réception ou utilisez un transmetteur modèle 1600.

Des questions? Veuillez visiter notre site web www.ebodeelectronics.eu pour la FAQ et nos coordonnées.

Manual do utilizador

Conteúdo

1. CONFORMIDADE DE UTILIZAÇÃO
2. INTRODUÇÃO
3. CONTEÚDO DA EMBALAGEM
4. FICHA TÉCNICA
5. CONECTAR O TRANSMISSOR
6. CONECTAR O RECETOR
7. POSICIONAR O TRANSMISSOR E O RECETOR
8. FUNCIONAMENTO DO TRANSMISSOR
9.UTILIZAÇÃO DO RECETOR
10. PERGUNTAS FREQUENTES

1. Conformidade de utilização

Para uma utilização segura deste equipamento, por favor leia este manual e siga as instruções de instalação. Os equipamentos estão registados como equipamentos que não causam ou sofrem problemas relacionados com interferências eletromagnéticas. Possui certificação CE e está conforme de acordo com o regulamento de baixa tensão. As instruções de instalação e segurança devem ser lidas antes de iniciar a instalação. Qualquer manipulação ou alteração não autorizada ao produto é proibida por razões de segurança. Por favor tenha o cuidado de configurar os equipamentos corretamente – consulte o manual de utilizador. Os equipamentos não devem ser manuseados por crianças pequenas sem a supervisão de um adulto. Se verificarem danos provocados por uso incorreto ou outros tipos de utilização não referido no manual, os equipamentos perdem a garantia e não serão assumidas quaisquer responsabilidades sobre o mesmo.

AVISOS DE SEGURANÇA

- De forma a prevenir curto-circuitos, este produto (exceto se for especificado para ser utilizado em exterior) deve apenas ser utilizado em locais de interior secos. Não exponha os componentes à chuva ou humidade.
- Evite esforços mecânicos, temperaturas extremas, vibrações fortes e humidade atmosférica elevada.
- Não desmonte qualquer componente do equipamento: o equipamento não possui peças reaproveitáveis. O equipamento apenas deve ser reparado ou assistido por técnicos qualificados e pessoal autorizado. Peças defeituosas devem ser substituídas por peças originais.
- Baterias: manter as baterias fora do alcance das crianças. Descarte as baterias como lixo químico. Nunca utilize pilhas velhas e novas ou diferentes tipos de pilhas. Retire as baterias quando você não está usando o sistema por um longo período de tempo. Quando colocar as pilhas certifique-se a polaridade é respeitada. Certifique-se de que as baterias não estão em curto-circuito e não são eliminados no fogo (perigo de explosão).

Em caso de uso indevido ou se você tiver aberto, alterado e reparado o produto sozinho, todas as garantias expiram. O fornecedor não aceita a responsabilidade no caso de uso indevido do produto ou quando o produto é utilizado para outros fins do que o especificado. O fornecedor não se responsabiliza por danos adicionais que não seja coberto pela responsabilidade produto legal.

Obrigado por adquirir este produto ebode.

2. Introdução

Utilize o ALDS58 para eliminar cabos de coluna entre o seu amplificador e as suas colunas traseiras. O amplificador sem fios recebe um sinal de 5,8 GHz, que é transmitido em formato digital com alcance de até 30m. Devido à tecnologia utilizada, o sinal de áudio digital é emitido com qualidade de CD sem compressão. O volume pode ser ajustado com o controle remoto e nos controlos existentes e no transmissor e receptor para garantir um som equilíbrio perfeito entre as suas colunas frontais e traseiras. Amplificador stereo com potência de saída 2x40 Watts RMS por canal.

3. Conteúdo da embalagem

- 1x Transmissor de áudio digital de 5,8 GHz,
- 1x Recetor de áudio digital de 5,8 GHz,
- 1x Fonte de alimentação de 9V DC 300mA
- 1x Fonte de alimentação 24V DC 1500mA
- 2x Cabos de colunas curtas.

4. Especificações técnicas

Transmissor:

- Método de transmissão de áudio: Digital
- Frequência de transmissão: 5,8 GHz
- Correção de erros: 1/2 taxa FEC
- Método de amostragem de áudio: oversampling de 128 vezes
- Taxa transmissão de dados:> 3 Mbps
- Alcance de comunicações do transmissor: max.30m em linha de vista, max. 10m com paredes e tetos

Recetor:

- Potência de saída: 2 * 18 W (RMS)
- Frequência de resposta: 2 Hz a 20 kHz ...
- Relação sinal-ruído: 91 dB (transmissor / receptor, A-weighted)
- Distorção harmônica total: tip. 0,04% @ 20 W
- Latência geral de áudio: <1 ms
- Eficiência de energia: 90%
- Separação de canais: tip. 75 dB
- Corte automático da alimentação do recetor automático

5. Conectar o transmissor
O transmissor pode ser ligado a uma saída de line out através de um cabo RCA ou a uma saída de amplificador através os cabo de coluna fornecidos.

Se o transmissor estiver ligado através de cabos de coluna, certifique-se que polaridade do cabo de ligação está correta para assegurar que o transmissor será alimentado com um sinal de polaridade correta. Se um dos cabos for ligado com a polaridade incorreta, um dos altifalantes recebe o sinal com polaridade oposta, que irá degradar o desempenho de som.

O transmissor pode também ser ligado a outras saídas de áudio através de um adaptador adequado.

Ligue o conector com formato de barril da fonte de alimentação na ficha de 9V DC e em seguida encaixe a fonte de alimentação na tomada. Recomendamos o uso de um estabilizador para proteger o transmissor de picos de energia.

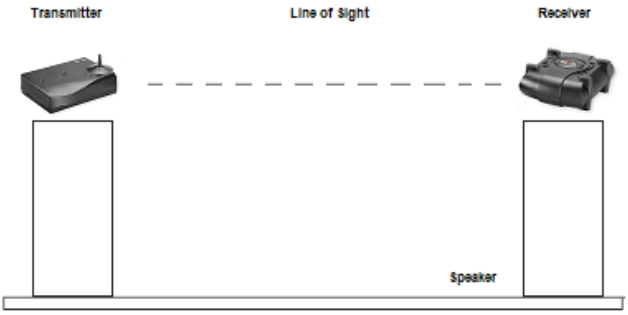
Não utilize em simultâneo os cabos das colunas e o cabo RCA. Não ligue colunas para ao transmissor. Não ligue o adaptador AC grande ao transmissor.

6. Conectar o recetor
Ligue a entrada de alimentação DC do recetor à saída do adaptador de 24V AC. O uso de um estabilizador é recomendado para proteger o receptor de picos de energia, que podem danificar o recetor e as colunas ligadas ou podem ainda causar falhas de áudio.

O recetor liga-se a colunas passivas através de cabos de coluna tradicionais (não incluídos). Respeite a polaridade das colunas.
É também possível ligar as colunas a recetores diferentes com a utilização de um segundo recetor. Neste caso ligar a coluna esquerda à saída esquerda de um dos recetores e ligar a coluna direita à saída direita do segundo recetor. Neste caso uma saída de áudio de cada um dos recetores não será utilizada.

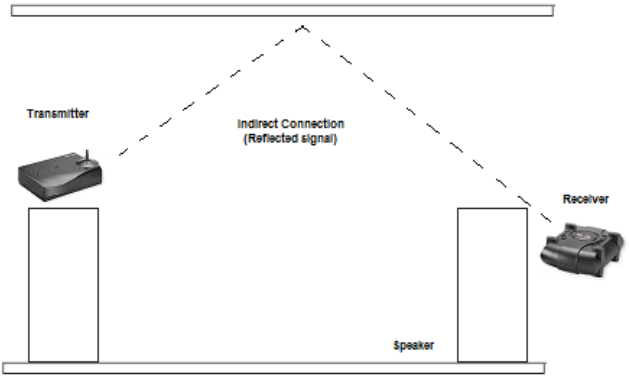
Nunca curto-circuito qualquer saída de áudio do receptor pois isso pode danificar o receptor. Um ruído de clique pode ser gerado durante a inicialização do receptor. Portanto, recomenda-se a ligar a energia do receptor antes de ligar as colunas.

7. Posicionar o transmissor e o recetor
Para uma obter uma receção de sinal ótima, o recetor deve ser instalado em linha de vista com o transmissor. Se possível o recetor deve ser pousado sobre o seu lado direito com a parte frontal a apontar para o transmissor.
O transmissor deve ser colocado de forma a que não haja obstáculos entre o transmissor e recetor (linha de vista) e numa área onde não exista movimento de pessoas ou animais Sugerimos que coloque o transmissor em cima da sua fonte de áudio. O Exemplo 1 mostra o posicionamento óptimo do transmissor e do receptor.



Exemplo 1

O receptor também pode ser colocada como é mostrado no Exemplo 2. Neste caso, a linha de vista não existe e a alcance de comunicações é reduzido.



Exemplo 2

É possível montar o receptor na vertical usando as duas aberturas de parafuso na parte inferior do receptor. Se o recetor está montado verticalmente o alcance de comunicações é reduzido em comparação com a montagem com o lado direito do receptor para cima.

O receptor inclui uma antena direccional, que prefere o sinal transmitido para a parte frontal do receptor. Por conseguinte, a parte frontal do receptor deve ser sempre orientada para a direção da fonte de sinal do transmissor. Ao orientar adequadamente o recetor, as interferências de outras fontes de sinal podem ser minimizadas.

Sugerimos que você experimente várias localizações, a fim de encontrar a melhor localização para o transmissor e os recetores.

Nota: Este produto não funcionará corretamente de dentro armários metálicos.

8. Funcionamento do transmissor
Depois de ligar o transmissor, a luz de transmissão vai acender durante cerca de cinco segundos, enquanto o transmissor inicializa.

Após a inicialização, a luz de transmissão desliga-se.

Inicialmente, ajuste o controle de volume do transmissor para um valor médio.

Assim que o áudio é detectado na entrada de áudio, a luz de transmissão vai ligar-se e o transmissor transmite o sinal de áudio.

Quando o áudio deixa de ser detetado, após um minuto o transmissor entra em modo de standby. A luz de transmissão desliga-se. Durante o modo de standby, nenhum sinal é transmitido.

9.Utilização do recetor
Logo que um sinal válido do transmissor é recebido pelo receptor, o receptor irá emitir o sinal de áudio recebido para as saídas de coluna. Você pode ajustar o nível de áudio ajustando o controlo de volume do recetor.

A fim de alcançar a qualidade máxima de transmissão, o controle de volume transmissor deve ser definido de forma a corresponder ao nível de áudio da sua fonte de áudio:

1) Ajuste o volume do recetor para um nível baixo de forma a evitar clipping dentro do recetor.

2)Ajuste o volume da fonte de áudio para o nível máximo de áudio que você vai ter durante a utilização normal.

3) Ajuste o botão de volume do transmissor a posição que produz sonoridade máxima nas colunas sem clipping (distorção). Se o nível de volume do transmissor for muito baixo, a dinâmica da transmissão não é totalmente utilizada. Se o volume for muito alto, haverá clipping (distorção) ocorrerá dentro do transmissor.

4) Ajuste o volume recetor para um valor que produza o nível desejado para as colunas.

Se nenhum sinal de áudio for recebido por um período de mais de 20 minutos, o receptor vai entrar em modo de standby (power down-mode).

10. Perguntas mais frequentes

Problema	Causa possível	Solução
A luz de transmissão não se liga após ligar a alimentação DC do transmissor	Adaptador AC defeituoso ou tomada de energia com defeito	Verifique a tomada e o adaptador AC, se possível, verifique se a voltagem do adaptador AC é correta.
A luz de transmissão desliga-se após alguns segundos e não se acende novamente	Não existe sinal de áudio na entrada de áudio	Verifique se a ligação de áudio está devidamente conectada e certifique-se que tem sinal.
	O transmissor desligou-se	Desligue a alimentação DC e volte a ligá-la.
Não há áudio no amplificador	Adaptador de alimentação defeituoso ou tomada com problemas	Veja acima em "adaptador AC defeituoso ou tomada de energia com defeito".
	Ajuste de volume do transmissor muito baixo	Ajuste o volume do transmissor
	Volume do amplificador baixo	Ajuste o volume do amplificador
	Interferências fortes	Veja abaixo em "Interferências fortes"
O áudio sai distorcido	O volume do transmissor está muito alto	Ajuste o volume do transmissor até que a distorção desapareça
	O volume do amplificador está muito alto	Ajuste o volume do amplificador até que a distorção desapareça
	Interferências fortes	Veja abaixo em "Interferências fortes"
O volume de áudio nas colunas está baixo	O volume do transmissor está muito baixo	Ajuste o volume do transmissor até obter o volume desejado
	O volume do amplificador está muito baixo	Ajuste o volume do amplificador até obter o volume desejado
O volume de áudio nas colunas está baixo	Sinal de áudio muito fraco	Aumente o volume de áudio da fonte que está a utilizar (caso seja necessário utilize um adaptador ajustável para ligar a fonte ao transmissor)

Áudio cai de forma intermitente ou crepitação	Interferências fortes	Em algumas situações podem surgir interferências fortes, causadas por telefones sem fios ou redes WiFi de 5.8GHz que impedem a receção correta do sinal de áudio. A solução passa por eliminar a fonte de interferências ou mudá-la para outro local. Se as interferências forem causadas por uma rede WiFi de 5.8GHz, por favor configure a rede para utilizar a banda dos 5.1GHz. Experimente ainda relocalizar ou reorientar o transmissor e o recetor.
	Fonte de alimentação instável	Certifique-se que a tomada fornece uma tensão estável. Picos de tensão ou flutuações de tensão podem causar flutuações no áudio. Por favor tente utilizar um supressor de picos.
Audio com ruído	Interferências fortes	Veja acima em "Interferências fortes"
	O volume do transmissor está muito baixo	Ajuste o volume do transmissor até obter o volume desejado
	Sinal de áudio muito fraco	Veja em "Sinal de áudio muito fraco"
O alcance de comunicações é reduzido	Interferências fortes	Veja acima em "Interferências fortes"
	Demasiados obstáculos	O nível do sinal áudio cai se existirem muitos obstáculos entre o emissor e o recetor (ver pagina 4), experimente relocalizar os equipamentos de forma a melhorar a receção de sinal. Alternativamente pode usar um transmissor modelo 1600.

Perguntas? Por favor, visite nosso website www.ebodeelectronics.eu para FAQ e os nossos contactos.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ebode electronics, declares that this ebode ALDS58 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council of 6 July 2005 establishing a framework for the setting of eco design requirements for energy-using

Technical data and copies of the original Declaration of Conformity are available and can be obtained from ebode electronics: PB 25, NL-4264ZG, the Netherlands.

CE

User Information for Consumer Products Covered by EU Directive 2002/96/EC on Waste Electric and Electronic Equipment (WEEE)

This document contains important information for users with regards to the proper disposal and recycling of ebode products. Consumers are required to comply with this notice for all electronic products bearing the following symbol:

Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams.

It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health.

For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

DECLARATION OF CONFORMITY TO R&TTE DIRECTIVE 1999/5/EC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein

Product category: general consumer (category 3).

English: This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European R&TTE Directive 1999/5/EC

Deutsch [German]: Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.

Nederlands [Dutch]: Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.

Svenska [Swedish]: Denna utrustning står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Français [French]: Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC

Español [Spanish]: Este equipo cumple con los requisitos esenciales asi como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.

Português [Portuguese]: Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Italiano [Italian]: Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.

Norsk [Norwegian]: Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.

Suomi [Finnish]:Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.

Dansk [Danish]: Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.

Polski [Polish]: Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami okreslonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC

Also available from ebode: Bluetooth Speaker and Bluetooth receiver

Bluetooth Speaker BTS30

Use the BT Sound to share the music on your smartphone, tablet or laptop wirelessly with your friends. As the BT Sound is small in size you can enjoy your favourite songs any place, any time, any where! Ideal for parties, festivals or while travelling.

Bluetooth Receiver BTR30

Transmit the music from you smartphone, tablet or laptop wireless to your BT Sound Receiver. You easily hook this up to your amplifier, stereo set or your car audio system. Enjoy your favourite songs with all your friends at home, and on the go!

ebode is focusing on wireless audio and video products, that are affordable, innovative and plug & play. The products provide you with comfort in your home, help you to avoid wires, and make sure you can stream your personal audio and video to where ever you want to look or listen to it. For more ebode products and information, please visit www.ebodeelectronics.eu.

Also available from ebode: Bluetooth Speaker and Bluetooth receiver

WideEye IP Camera IPV38WE

The indoor camera comes with a standard 6.0mm lens or you can choose the 3.6mm WIdeEye lens. They are both pan and tilt and can be set as a motion detector which records videos, photos and sound. They have a build-in microphone and speaker.

Dome IP Camera IPV68

The dome camera is a waterproof camera for both outdoor and indoor use. The camera can Pant, Tilt, has 3x Optical Zoom and 640 x 480 pixels (300k) MPEG4 resolution. It has a metal housing, an easy user interface and is fully plug and play.

ebode is focusing on wireless audio and video products, that are affordable, innovative and plug & play. The products provide you with comfort in your home, help you to avoid wires, and make sure you can stream your personal audio and video to where ever you want to look or listen to it. For more ebode products and information, please visit www.ebodeelectronics.eu.

www.ebodeelectronics.eu